

No. 49719

**Republic of Korea
and
Russian Federation**

Agreement between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation on cooperation in the fields of energy. Moscow, 10 October 2000

Entry into force: *17 June 2002 by notification, in accordance with article 11*

Authentic texts: *English, Korean and Russian*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 6 July 2012*

**République de Corée
et
Fédération de Russie**

Accord entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la Fédération de Russie relatif à la coopération dans le domaine de l'énergie. Moscou, 10 octobre 2000

Entrée en vigueur : *17 juin 2002 par notification, conformément à l'article 11*

Textes authentiques : *anglais, coréen et russe*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *République de Corée, 6 juillet 2012*

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA
AND
THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION
ON COOPERATION IN THE FIELDS OF ENERGY**

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Russian Federation (hereinafter referred to as "the Parties"),

Desiring to strengthen and develop bilateral cooperation in the fields of energy based on the principles of equality and mutual benefit,

Aiming to promote economic and scientific-technological cooperation in the fields of energy, considering that the economic structures of the two countries complement each other in these areas,

Taking into account that the cooperation of the Parties in the fields of energy will help to secure stable supplies of energy for the Republic of Korea from the Russian Federation and promote the development of those fields in the Russian Federation,

Being confident that the expansion of cooperation in the fields of energy will contribute to the further development of friendship between the Parties,

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

1. The Parties shall promote cooperation between the two countries in the fields of energy.
2. The Parties shall take appropriate measures in the areas of mutual interest including the development, trade and scientific-technological research of energy and energy-related policies.

ARTICLE 2

1. The Parties shall, in accordance with their respective laws and regulations, promote cooperative activities in the following fields of energy on the basis of mutual benefit:

- (a) bid invitations and examinations, and the exchange of bid-related information for joint projects;
- (b) execution of joint projects for exploration, exploitation, development, processing and transportation of energy resources;
- (c) provision of materials and services, and participation in construction related to the execution of the joint projects;
- (d) establishment of joint companies for development projects;
- (e) fostering closer relations between businesses enterprises and organizations of both countries;
- (f) exchange of relevant information and data for exploring promising projects for joint development; and
- (g) assisting their companies and organizations in executing joint projects.

2. The Parties shall encourage the conclusion of contracts or agreements, in which the rights and liabilities of the participating companies and organizations of each party are defined.

ARTICLE 3

The Parties may, in accordance with their respective laws and regulations, invite interested third countries and interested companies and financial institutions of third countries to cooperate in joint projects.

ARTICLE 4

1. The Parties shall cooperate to facilitate trade in energy between the two countries.
2. The Parties shall cooperate to exchange trade-related information in the fields of energy.

ARTICLE 5

The Parties shall exchange information in the following areas within available resources:

- (a) energy-related policies and regulations;
- (b) current situations and forecasts concerning energy-related industries such as coal, oil, gas and electricity industries;
- (c) energy technology; and
- (d) other areas of mutual interest in the fields of energy.

ARTICLE 6

The Parties shall encourage the following activities in the fields of energy:

- (a) promotion and undertaking of joint research for the exploration, exploitation, development, processing or transportation of energy;
- (b) exchanges of researchers, technicians, and experts; and
- (c) holding of seminars, symposiums, and exhibitions.